

1. Samuel 7



Elberfelder Übersetzung (Version 1.1 von bibelkommentare.de)

1 Und die Männer^{H582} von Kirjat-Jearim^{H7157} kamen^{H935} und führten^{H5927} die Lade^{H727} des HERRN^{H3068} hinauf^{H5927}, und sie brachten^{H935} sie in^{H413} das Haus^{H1004} Abinadabs^{H41} auf dem Hügel^{H1389}; und sie heiligten^{H6942} Eleasar^{H499}, seinen Sohn^{H1121}, die Lade^{H727} des HERRN^{H3068} zu hüten^{H8104}.

2 Und es geschah^{H1961} von^{H4480} dem Tag^{H3117} an, da die Lade^{H727} in Kirjat-Jearim^{H7157} blieb^{H3427}, dass der Tage viele wurden, und es wurden^{H1961} 20^{H6242} Jahre^{H8141}. Und das ganze^{H3605} Haus^{H1004} Israel^{H3478} wehklagte^{H5091} dem HERRN^{H3068} nach^{H310}. [?]^{H7235} [?]^{H3117} 3 Da sprach^{H559} Samuel^{H8050} zu dem ganzen^{H3605} Haus^{H1004} Israel^{H3478} und sagte^{H559}: Wenn^{H518} ihr^{H859} mit eurem ganzen^{H3605} Herzen^{H3824} zu^{H413} dem HERRN^{H3068} umkehrt^{H7725}, so tut^{H5493} die fremden^{H5236} Götter^{H430} und die Astarot^{H6252} aus^{H4480} eurer Mitte^{H8432} weg^{H5493}, und richtet^{H3559} euer Herz^{H3824} auf^{H413} den HERRN^{H3068} und dient^{H5647} ihm allein^{H905}; und er wird euch aus^{H4480} der Hand^{H3027} der Philister^{H6430} erretten^{H5337}. [?]^{H413} 4 Und die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} taten^{H5493} die Baalim^{H1180} und die Astarot^{H6252} weg^{H5493} und dienten^{H5647} dem HERRN^{H3068} allein^{H905}.

5 Und Samuel^{H8050} sprach^{H559}: Versammelt^{H6908} ganz^{H3605} Israel^{H3478} nach Mizpa^{H4709}, und ich will den HERRN^{H3068} für^{H1157} euch^{H1157} bitten^{H6419}. 6 Und sie versammelten^{H6908} sich nach Mizpa^{H4709} und schöpften^{H7579} Wasser^{H4325} und gossen^{H8210} es aus^{H8210} vor^{H6440} dem HERRN^{H3068}, und sie fasteten^{H6684} an diesem^{H1931} Tag^{H3117} und sprachen^{H559} dort^{H8033}: Wir haben gegen den HERRN^{H3068} gesündigt^{H2398}! Und Samuel^{H8050} richtete^{H8199} die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} in Mizpa^{H4709}.

7 Und die Philister^{H6430} hörten^{H8085}, dass^{H3588} die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} sich nach Mizpa^{H4709} versammelt^{H6908} hatten, und die Fürsten^{H5633} der Philister^{H6430} zogen^{H5927} gegen^{H413} Israel^{H3478} herauf^{H5927}. Und die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} hörten^{H8085} es und fürchteten^{H3372} sich vor^{H4480} den Philistern^{H6430}; 8 und die Kinder^{H1121} Israel^{H3478} sprachen^{H559} zu^{H413} Samuel^{H8050}: Lass^{H2790} nicht^{H408} ab^{H2790}, für^{H4480} uns zu^{H413} dem HERRN^{H3068}, unserem Gott^{H430}, zu schreien^{H2199}, dass er uns von der Hand^{H3027} der Philister^{H6430} rette^{H3467}! [?]^{H4480} 9 Und Samuel^{H8050} nahm^{H3947} ein^{H259} Milchlamm^{H2924} und opferte^{H5927} es ganz^{H3632} als Brandopfer^{H5930} dem HERRN^{H3068}; und Samuel^{H8050} schrie^{H2199} zu^{H413} dem HERRN^{H3068} für^{H1157} Israel^{H3478}, und der HERR^{H3068} erhörte^{H6030} ihn. 10 Es geschah^{H1961} nämlich, während Samuel^{H8050} das Brandopfer^{H5930} opferte^{H5927}, da rückten^{H5066} die Philister^{H6430} heran^{H5066} zum Kampf^{H4421} gegen Israel^{H3478}. Und der HERR^{H3068} donnerte^{H7481} mit starkem^{H1419} Donner^{H6963} an diesem Tag^{H3117} über^{H5921} den Philistern^{H6430} und verwirrte^{H2000} sie, und sie wurden vor^{H6440} Israel^{H3478} geschlagen^{H5062}. [?]^{H1931} 11 Und die Männer^{H582} von Israel^{H3478} zogen^{H3318} von^{H4480} Mizpa^{H4709} aus^{H3318} und verfolgten^{H7291} die Philister^{H6430} und schlugen^{H5221} sie bis^{H5704} unterhalb^{H8478} Beth-Kar^{H1033}. [?]^{H4480} 12 Und Samuel^{H8050} nahm^{H3947} einen^{H259} Stein^{H68} und stellte^{H7760} ihn auf^{H7760} zwischen^{H996} Mizpa^{H4709} und Schen^{H81291}, und er gab^{H7121} ihm den Namen^{H8034} Eben-Eser^{H722} und sprach^{H559}: Bis^{H5704} hierher^{H2008} hat uns der HERR^{H3068} geholfen^{H5826}. 13 So wurden die Philister^{H6430} gedemütigt^{H3665}, und sie kamen^{H935} fortan^{H5750} nicht^{H3808} mehr^{H3254} in die Grenzen^{H1366} Israels^{H3478}; und die Hand^{H3027} des HERRN^{H3068} war^{H1961} gegen die Philister^{H6430} alle^{H3605} Tage^{H3117} Samuels^{H8050}. 14 Und die Städte^{H5892}, die^{H834} die Philister^{H6430} von^{H4480} Israel^{H3478} genommen^{H3947} hatten, kamen^{H7725} wieder^{H7725} an Israel^{H3478}, von^{H4480} Ekron^{H6138} bis^{H5704} Gat^{H1661}; auch ihr Gebiet^{H1366} errettete^{H5337} Israel^{H3478} aus^{H4480} der Hand^{H3027} der Philister^{H6430}. Und es wurde^{H1961} Friede^{H7965} zwischen^{H996} Israel^{H3478} und den Amoritern^{H567}.

15 Und Samuel^{H8050} richtete^{H8199} Israel^{H3478} alle^{H3605} Tage^{H3117} seines Lebens^{H2416}. 16 Und er ging^{H1980} Jahr^{H8141} für Jahr^{H8141} und zog^{H5437} umher^{H5437} nach Bethel^{H1008} und Gilgal^{H1537} und Mizpa^{H4709} und richtete^{H8199} Israel^{H3478} an allen^{H3605} diesen^{H428} Orten^{H4725}, 17 und er kehrte^{H8666} nach Rama^{H7414} zurück^{H8666}, denn^{H3588} dort^{H8033} war sein

Haus^{H1004}, und dort^{H8033} richtete^{H8199} er Israel^{H3478}. Und er baute^{H1129} dort^{H8033} dem HERRN^{H3068} einen Altar^{H4196}.

Fußnoten

1. O. der Felszacke
2. Stein der Hilfe